

356627-2026 - Gara

Cechia – Servizi di trattamento delle acque reflue – Výběr provozovatele kanalizačního systému a ČOV obce Chrustenice

OJ S 99/2026 26/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Obec Chrustenice

E-mail: obecni.urad@chrustenice.cz

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Il committente è un ente aggiudicatore

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Výběr provozovatele kanalizačního systému a ČOV obce Chrustenice

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky – koncese na služby zadávané v tomto koncesním řízení je výběr provozovatele vodohospodářské infrastruktury pro oblast odvádění a čištění odpadních vod, se kterým bude uzavřena smlouva o provozování kanalizačního systému pro veřejnou potřebu a ČOV ve vlastnictví zadavatele (dále jen „koncesní smlouva“) ve smyslu § 8 odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb., zákona o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, v platném znění (dále jen „zákon o VaK“). Provozovatel zajistí provozování vodohospodářské infrastruktury ve smyslu § 2 odst. 3 zákona o VaK. Protiplnění zadavatele za poskytnuté služby spočívá v braní užitků vyplývajících z poskytování služeb, konkrétně v právu vybraného dodavatele jako provozovatele vybírat stočné od odběratelů připojených na provozovanou vodohospodářskou infrastrukturu. Vybraný dodavatel jako provozovatel nese provozní riziko spojené s výběrem stočného. Projekt souvisí s realizací projektů spolufinancovaných z Operačního programu Životní prostředí 2007-2014, a to: Výstavba kanalizace a ČOV v obci Chrustenice, registrační číslo 18510159, a dále k projektu spolufinancovaného z Operačního programu Životní prostředí 2021 – 2027, Chrustenice – Dolejší alej, splašková kanalizace, registrační číslo CZ.05.01.04/01/23_042/0002875. Popis předmětu koncese (vodohospodářského majetku) je podrobně popsán v příloze č. 1 Pokynů pro zpracování nabídky

Identificativo della procedura: a3d1b00b-1668-4454-9a6d-6836a5586f80

Identificativo interno: 2026-01

Tipo di procedura: Altra procedura a più fasi

Caratteristiche principali della procedura: koncesní řízení bude zadáváno v souladu s ust. § 58 ZZVZ v užším řízení

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90420000 Servizi di trattamento delle acque reflue

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)

Paese: Cechia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 20 922 000,00 CZK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/23/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Diritto transfrontaliero applicabile: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Výběr provozovatele kanalizačního systému a ČOV obce Chrustenice

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky – koncese na služby zadávané v tomto koncesním řízení je výběr provozovatele vodohospodářské infrastruktury pro oblast odvádění a čištění odpadních vod, se kterým bude uzavřena smlouva o provozování kanalizačního systému pro veřejnou potřebu a ČOV ve vlastnictví zadavatele (dále jen „koncesní smlouva“) ve smyslu § 8 odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb., zákona o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, v platném znění (dále jen „zákon o VaK“). Provozovatel zajistí provozování vodohospodářské infrastruktury ve smyslu § 2 odst. 3 zákona o VaK. Protiplnění zadavatele za poskytnuté služby spočívá v braní užitků vyplývajících z poskytování služeb, konkrétně v právu vybraného dodavatele jako provozovatele vybírat stočné od odběratelů připojených na provozovanou vodohospodářskou infrastrukturu. Vybraný dodavatel jako provozovatel nese provozní riziko spojené s výběrem stočného. Projekt souvisí s realizací projektů spolufinancovaných z Operačního programu Životní prostředí 2007-2014, a to: Výstavba kanalizace a ČOV v obci Chrustenice, registrační číslo 18510159, a dále k projektu spolufinancovaného z Operačního programu Životní prostředí 2021 – 2027, Chrustenice – Dolejší alej, splašková kanalizace, registrační číslo CZ.05.01.04/01/23_042/0002875. Popis předmětu koncese (vodohospodářského majetku) je podrobně popsán v příloze č. 1 Pokynů pro zpracování nabídky.

Identificativo interno: 2026-01

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90420000 Servizi di trattamento delle acque reflue

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)

Paese: Cechia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/09/2026

Data di fine durata: 31/12/2035

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 20 922 000,00 CZK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: sociálně odpovědné zadávání

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Soutěžní cena (viz hodnota ve Zjednodušeném finančním modelu pro provozní smlouvy „Postup“; buňka J62 a J63)

Descrizione: Za účelem výpočtu Soutěžní ceny dodavatel závazně vyplní Zjednodušený finanční model pro provozní smlouvu (2023_10_30_ZFM 2.2.xlsx.xls) tvořící přílohu č. 5 Koncesní smlouvy. Dodavatel ve Zjednodušeném finančním modelu pro provozní smlouvy vyplní určené buňky na listu „Nabídka“.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 97

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Délka stokové sítě podrobena revizi v % za rok provozování

Descrizione: Uvedení procenta (%), ze kterého bude stanovena Referenční hodnota (RH) výkonového ukazatele „Revize kanalizace – stokové sítě“ dle metodiky popsané v příloze č. 3 koncesní smlouvy (Výkonové ukazatele). Tato procentní hodnota bude dodavatelem uvedena v příloze č. 3 Koncesní smlouvy (Výkonové ukazatele) v tabulce na příslušné stránce označené symbolem [*] Zadavatel stanoví zároveň omezující podmínky tohoto dílčího hodnotícího kritéria: Minimální hranice 5 % Maximální hranice 15 % Pokud účastník koncesního řízení uvede v nabídce u tohoto dílčího kritéria hodnocení hodnotu nižší než 5 %, bude jeho nabídka vyřazena. Pokud účastník uvede u tohoto dílčího kritéria hodnotu vyšší než 15 %, bude pro účely nabídky použita hodnota 15 %, avšak v příloze č. 3 Výkonové ukazatele koncesní smlouvy bude ponechána tato vyšší hodnota.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 3

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/obec-chrustenice>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ezak.allotender.cz/vz00000141>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ceco

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Zadavatel požaduje, aby účastník zadávacího řízení poskytl ve lhůtě pro podání nabídek jistotu dle ust. § 41 zákona ve výši 50 000,- Kč.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 01/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazioni sui termini per il riesame: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o

řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Allo Tender s.r.o.

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Allo Tender s.r.o.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Allo Tender s.r.o.
Numero di registrazione: 24658031
Indirizzo postale: Radlická 2000
Località: Praha
Codice postale: 15000
Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Paese: Cechia
E-mail: tomas.hejl@allotender.cz
Telefono: +420 602450276

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Numero di registrazione: 65349423
Indirizzo postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Località: Brno
Codice postale: 60200
Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Paese: Cechia
E-mail: posta@uohs.cz
Telefono: +420 542167111
Indirizzo internet: <https://uohs.gov.cz>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Obec Chrustenice
Numero di registrazione: 00509663
Indirizzo postale: Chrustenice 69

Località: Chrustenice
Codice postale: 26712
Suddivisione del paese (NUTS): Středočeský kraj (CZ020)
Paese: Cechia
E-mail: obecni.urad@chrustenice.cz
Telefono: +420 311672117
Profilo del committente: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/obec-chrustenice>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

283491-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Prodloužení lhůty pro podání nabídek

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: Změna lhůty pro podání nabídek, změna adresy pro podání elektronických žádostí o účast

I documenti di gara sono stati modificati il: 22/05/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 1fc79e75-36e7-47d0-8fdd-1e39bf869e23 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 19

Data di trasmissione dell'avviso: 22/05/2026 12:21:17 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ceco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 356627-2026

Numero dell'edizione della GU S: 99/2026

Data di pubblicazione: 26/05/2026